



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

Distr.  
GENERAL

A/HRC/10/13  
9 February 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Десятая сессия

Пункт 3 повестки дня

**ПООЩЕНИЕ И ЗАЩИТА ВСЕХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ГРАЖДАНСКИХ,  
ПОЛИТИЧЕСКИХ, ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ  
ПРАВ, ВКЛЮЧАЯ ПРАВО НА РАЗВИТИЕ**

**Доклад Представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека  
внутри перемещенных лиц Вальтера Келина\***

---

\* Настоящий доклад был представлен с опозданием с тем, чтобы отразить в нем информацию, полученную в ходе рабочей поездки Представителя Генерального Секретаря по вопросу о правах человека внутри перемещенных лиц в Восточный Тимор (5-12 декабря 2008 года).

## Резюме

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 6/32 Совета по правам человека и охватывает период с мая по декабрь 2008 года. В его первой части рассматриваются три тематических вопроса: статус Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри страны (Руководящие принципы); защита лиц, перемещенных вследствие стихийных бедствий; и включение вопроса о внутреннем перемещении и затрагиваемых им людях в мирные процессы. Вторая часть доклада посвящена официальной поездке Представителя Генерального Секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц в Грузию и его рабочим поездкам в Боснию и Герцеговину, Колумбию, Гондурас, Кению, Мадагаскар, Мозамбик, Шри-Ланку и Восточный Тимор, а также другим направлениям деятельности в поддержку конструктивного диалога с правительствами и межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися проблемами внутреннего перемещения.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение.....	1 - 2	4
I. ТЕМАТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ.....	3 - 36	4
A. Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны: международно признанные рамки защиты внутренне перемещенных лиц.....	3 - 17	4
B. Защита прав человека лиц, перемещенных вследствие стихийных бедствий.....	18 - 29	10
C. Права человека и связь между внутренним перемещением и мирными процессами, мирными договорами и укреплением мира.....	30 - 36	14
II. ДИАЛОГ С ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ, МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ....	37 - 87	17
A. Официальные поездки по странам.....	38 - 47	17
B. Рабочие поездки и последующая деятельность.....	48 - 70	20
C. Официальные заявления и переписка с правительствами.....	71 - 79	27
D. Включение вопроса о правах человека внутренне перемещенных лиц в работу системы Организации Объединенных Наций.....	80 - 87	29
III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ.....	88 - 96	32

## Введение

1. В настоящем докладе рассматриваются три тематических вопроса: статус Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри страны (Руководящие принципы); защита лиц, перемещенных вследствие стихийных бедствий; и включение вопроса о внутреннем перемещении и затрагиваемых им людях в мирные процессы.
2. Вторая часть доклада посвящена официальным и рабочим поездкам Представителя Генерального Секретаря, а также другим направлениям деятельности в поддержку конструктивного диалога с правительствами и межправительственными и неправительственными организациями. Представитель выражает особую признательность принимавшим его правительствам, которые помогали ему в его поездках, а также международным организациям, научным кругам и группам гражданского общества, защищающим права человека внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), за их ценное сотрудничество. Он выражает также благодарность Управлению Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), Управлению по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) и Управлению Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ) за поддержку его мандата.

### I. ТЕМАТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

#### A. Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны: международно признанные рамки защиты внутренне перемещенных лиц

3. Десять лет назад г-н Франсис Денг, тогдашний Представитель Генерального Секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц, представил на рассмотрение Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны<sup>1</sup>. Затрагивая все этапы перемещений – защиту от перемещений, защиту и помощь во время перемещений, гарантии возвращения, расселения и реинтеграции в безопасных условиях и при уважении достоинства, - Руководящие принципы закладывают основы правозащитного подхода к защите ВПЛ и оказанию им помощи. В соответствии со своим мандатом Представитель продолжал "свои усилия по дальнейшему распространению, пропаганде и применению этих Руководящих принципов"<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> E/CN.4/1998/53/Add.2.

<sup>2</sup> Резолюция 6/32 Совета по правам человека, пункт 7 с).

4. Не являясь имеющим обязательную силу правовым документом, Руководящие принципы "отражают международные нормы в области прав человека и положения международного гуманитарного права и соответствуют им"<sup>3</sup>. В аннотациях к Руководящим принципам, недавно обновленных Представителем, прослеживаются юридические основы каждого руководящего принципа, которые уходят корнями в международное договорное и международное обычное право, проистекающее из общепризнанной практики, которая приобрела силу закона<sup>4</sup>. В аннотациях подчеркивается тот факт, что почти каждый принцип опирается на содержание многочисленных положений договорного и обычного права в их взаимосвязи. Вот почему большинство принципов не выходят за рамки существующих императивных правовых норм; они лишь уточняют эти нормы в конкретном контексте внутреннего перемещения.

5. Руководящие принципы получили широкое признание на международном, региональном и государственном уровне. На глобальном уровне главы государств и правительств, собравшись в Нью-Йорке на Всемирный саммит в 2005 году, единодушно признали Руководящие принципы в качестве "важной международной основы защиты внутренне перемещенных лиц," и это признание впоследствии было подтверждено Советом по правам человека и Генеральной Ассамблеей<sup>5</sup>. Кроме того, Генеральная Ассамблея приветствовала "тот факт, что растущее число государств, учреждений Организации Объединенных Наций и региональных и неправительственных организаций применяют Принципы в качестве стандарта" и призвала "всех соответствующих субъектов использовать Руководящие принципы при решении проблем внутреннего перемещения"<sup>6</sup>.

6. В ходе конференции высокого уровня "Десятилетие Руководящих принципов", организованной правительством Норвегии в Осло 16-17 октября 2008 года, представители правительств, международных гуманитарных учреждений, региональных организаций и гражданского общества подчеркнули авторитетность и практическую полезность Руководящих принципов. В своем выступлении на конференции Представитель отметил, что они превратились в нормативную основу для всех тех, кто занимается проблемами внутреннего перемещения. При этом он указал на то, что для решения проблем

---

<sup>3</sup> Руководящие принципы, "Введение: сфера охвата и цель", пункт 3.

<sup>4</sup> W. Kälin, *Guiding Principles on Internal Displacement: Annotations* (Washington, D.C., The American Society of International Law, 2008), available at <http://www.asil.org/pdfs/stlp.pdf>.

<sup>5</sup> Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 132; резолюция 6/32 Совета по правам человека, пункт 5; резолюция 62/153 Генеральной Ассамблеи, пункт 10.

<sup>6</sup> Резолюция 62/153 Генеральной Ассамблеи, пункт 10.

внутреннего перемещения одних этих Руководящих принципов недостаточно: они должны трансформироваться и интегрироваться в мощную нормативно-правовую и институциональную основу на национальном уровне. Хотя многие правительства уже пошли по этому пути, многим другим еще предстоит мобилизовать политическую волю и изыскать возможности для включения Руководящих принципов в национальные законы, политические меры и программы<sup>7</sup>.

7. На региональном уровне наибольших успехов в деле трансформации Руководящих принципов в обязательные международные договоры добилась Африка. В июне 2008 года вступил в силу Протокол по вопросу защиты внутренне перемещенных лиц и оказания им помощи к Декларации о мире, безопасности, демократии и развитии в районе Великих озер (Протокол о внутреннем перемещении Конференции Великих озер). Этот протокол, ратифицированный к концу 2008 года 8 из 11 стран, участвующих в начатом на Конференции Великих озер процессе, на сегодняшний день является первым и единственным действующим международным договором по ВПЛ, имеющим обязательную юридическую силу<sup>8</sup>. Среди прочего, стороны Протокола обязуются утвердить и использовать Руководящие принципы как региональную основу деятельности по защите и оказанию помощи ВПЛ в районе Великих озер<sup>9</sup>. Государства-участники взяли на себя также обязательство принять национальные законы для придания Руководящим принципам юридической силы во внутреннем праве и для создания нормативно-правовой основы их применения.

8. Недавно была завершена разработка текста конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц и оказании им помощи в Африке, которая будет рассмотрена и, хотелось бы надеяться, принята в Кампале главами государств и правительств стран - членов Африканского союза в ходе намеченной на апрель 2009 года Специальной встречи на высшем уровне, посвященной положению беженцев, возвращенцев и перемещенных внутри страны лиц. Это станет огромной победой для

---

<sup>7</sup> Полный текст выступления Представителя, резюме Председателя конференции и ее итоговый документ см. <http://www.internal-displacement.org/gp10>. См. также добавление к докладу A/HRC/10/13/Add.3.

<sup>8</sup> Сторонами Декларации и Протоколов к ней являются Бурунди, Демократическая Республика Конго, Кения, Республика Конго, Руанда, Танзания, Уганда и Центральноафриканская Республика. Ангола, Замбия и Судан подписали, но еще не ратифицировали Декларацию и Протоколы к ней.

<sup>9</sup> Статья 6, пункт 1.

миллионов перемещенных лиц на африканском континенте и наглядным примером прорыва в правозащитной области.

9. Представитель Генерального секретаря, который внимательно следил за разработкой конвенции Африканского союза и поддерживал ее, с удовлетворением отметил, что, как сказал представитель Комиссии Африканского союза на конференции в Осло, Руководящие принципы представляют собой один из документов, "вдохновлявших разработчиков конвенции Африканского союза, которая должна быть принята в ближайшее время"<sup>10</sup>. Представитель Генерального секретаря выразил надежду на то, что это найдет отражение и в окончательном тексте.

10. Что касается Американского континента, то резолюция 2417 Организации американских государств от 3 июня 2008 года призывает государства-члены рассмотреть возможность использования Руководящих принципов в качестве основы при разработке своих планов, политических мер и программ в поддержку ВПЛ и продолжать работу над их использованием во внутреннем законодательстве или политике<sup>11</sup>.

11. В рекомендации 2006(6) Комитета министров Совета Европы, которая основывается на результатах работы Парламентской ассамблеи Совета и которая, по-видимому, остается самым авторитетным документом в поддержку ВПЛ в Европе, содержатся аналогичные пожелания<sup>12</sup>. Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) признала, что Руководящие принципы представляют собой "полезную основу" для работы этой организации по решению проблем внутреннего перемещения<sup>13</sup>.

12. На национальном уровне Представитель Генерального секретаря отметил активизацию усилий по интеграции Руководящих принципов в национальные правовые и политические рамки. Около 15 стран, последней из которых стал Ирак, уже разработали

---

<sup>10</sup> Macrine Majanya, "The Guiding Principles and the challenge of forced displacement in Africa. The response of the African Union", см. <http://www.internal-displacement.org/gp10>.

<sup>11</sup> Organization of American States General Assembly, AG/RES.2417 (XXXVIII-O/08): Internally Displaced Persons (2008), paras. 2 and 3.

<sup>12</sup> См. рекомендацию (2006) 6 Комитета министров государств членов по вопросу о внутренне перемещенных лицах (принята 5 апреля 2006 года); рекомендацию 1631 Парламентской Ассамблеи Совета Европы: внутреннее перемещение в Европе (принята 25 ноября 2003 года).

<sup>13</sup> Решение Совета министров ОБСЕ № 4/03 о терпимости и недискриминации (декабрь 2003 года), пункт 13.

политику или законодательство, конкретно направленные для решения проблем внутреннего перемещения. Другие страны, в том числе Судан, сегодня также работают в этом направлении. По просьбе как правительств стран, так и Организации Объединенных Наций Представитель уже оказал в ряде случаев техническую помощь и намеревается оказывать ее и в будущем.

13. Правительства ряда стран уже сегодня открыто признают нормативно-правовой характер Руководящих принципов. В обнародованной в июле 2008 года национальной политике Ирака по вопросу перемещения населения имеются отсылки к Руководящим принципам, которые объявляются "составной частью международного права"<sup>14</sup>. Аналогично этому правительство Германии придерживается того мнения, что Руководящие принципы "сегодня можно рассматривать как инструмент обычного международного права"<sup>15</sup>.

14. Представитель Генерального секретаря всегда готов оказать заинтересованным правительствам помощь в разработке таких законодательных и политических мер, которые согласовывались бы с требованиями Руководящих принципов. Вскоре после своего назначения он в сотрудничестве с проектом Института Брукингса и Бернского университета по вопросу о внутренних перемещениях начал исследования и консультации, стремясь адаптировать Руководящиеся принципы к внутренним условиям стран. По итогам организованного правительством Австрии в мае 2008 года в Вене консультативного совещания, в работе которого принимали участие правительственные эксперты по правовым вопросам, представители гуманитарных учреждений и неправительственных организаций, для законодательных и директивных органов было выпущено руководство по вопросам защиты ВПЛ<sup>16</sup>. Главная цель этого руководства заключается в том, чтобы оказать консультативную помощь в разработке законодательных и политических мер для удовлетворения потребностей ВПЛ в защите и помощи при полном уважении их прав в соответствии с положениями Руководящих принципов. Руководство касается всех этапов перемещения (предупреждение, защита и

---

<sup>14</sup> Национальная политика Ирака по вопросу о перемещении, раздел 5.3, см. [http://www.usip.org/ruleoflaw/projects/iraq\\_property/other\\_docs/NationalPolicyOnDisplacement-En.pdf](http://www.usip.org/ruleoflaw/projects/iraq_property/other_docs/NationalPolicyOnDisplacement-En.pdf).

<sup>15</sup> См. *Achter Bericht der Bundesregierung über ihre Menschenrechtspolitik in den auswärtigen Beziehungen und in anderen Politikbereichen*, available at <http://www.auswaertiges-amt.de/diplo/de/Infoservice/Broschueren/MRB8.pdf>.

<sup>16</sup> Brookings-Bern Project on Internal Displacement, *Protecting Internally Displaced Persons: A Manual for Law and Policy Makers*, the Brookings Institution, 2008, available at: [http://www.brookings.edu/papers/2008/1016\\_internal\\_displacement.aspx](http://www.brookings.edu/papers/2008/1016_internal_displacement.aspx).



помощь и поиск долгосрочных решений). Важно отметить, что в нем описываются проблемы и трудности, общие для государств, выявлению которых способствовал обмен опытом между государствами<sup>17</sup> и наблюдения Представителя, сделанные им благодаря четырехлетнему опыту поездок по странам, в ходе которых он пришел к выводу о том, что неуважение прав ВПЛ чаще всего происходит непреднамеренно и безо всякого дискриминационного умысла. Как правило, это обусловлено особыми нуждами и уязвимостью ВПЛ, которые недостаточно признаются и учитываются в действующем законодательстве и политике.

15. Руководство адресовано национальным директивным органам, соответствующим министерствам, законодателям и группам гражданского общества. Представители законодательных органов и правительственные эксперты по правовым вопросам будут приглашаться на региональные подготовительные семинары в 2009 году.

16. Представитель Генерального секретаря надеется в сотрудничестве с Международным институтом гуманитарного права в Сан-Ремо, проектом Института Брукинса и Бернского университета и заинтересованными донорами и впредь проводить свой ежегодный курс по вопросам права внутреннего перемещения, ориентированный на высокопоставленных представителей военных и гражданских органов из разных регионов планеты. В нынешнем году курс проводился на французском языке. Участники из стран Африки, расположенных к югу от Сахары, Алжира, Гаити и Ливана высоко оценили предоставленную им возможность обучаться на одном из своих рабочих языков.

17. В заключение Представитель обратил внимание на достигнутый за последние 10 лет серьезный прогресс в укреплении нормативно-правовой основы, без которой невозможна эффективная защита прав ВПЛ и оказание им помощи. В то же время он по-прежнему обеспокоен тем, что законодательство и политика многих стран, сталкивающихся с

---

<sup>17</sup> Представитель особо отметил важный вклад правительственных экспертов, судей и сотрудников национальных правозащитных учреждений из Австрии, Азербайджана, Анголы, Афганистана, Боснии и Герцеговины, Грузии, Дании, Индии, Кении, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Нигерии, Перу, Польши, Соединенных Штатов Америки, Танзании, Турции, Уганды, Филиппин, Финляндии, Швейцарии и Шри-Ланки. Он высоко оценил также вклад экспертов из Джорджтаунского университета, Международной коалиции "Хабитат", Международного комитета Красного Креста, Центра наблюдения за процессами внутреннего перемещения/Норвежского совета по делам беженцев, Международной организации труда, Международной организации миграции, Института Людвиг Больцмана, Управления по координации гуманитарных вопросов, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Хабитат-ООН, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Всемирной организации здравоохранения, а также авторов справочного исследования, результаты которого использовались при подготовке Руководства.

проблемой внутреннего перемещения, до сих пор не соответствует требованиям Руководящих принципов. Не создали они и институциональные механизмы, достаточные для выполнения ими своей первоочередной международно-правовой обязанности – обеспечивать защиту находящихся под их юрисдикцией ВПЛ и оказывать им гуманитарную помощь (третий Руководящий принцип). Более того, даже когда они существуют, между буквой законов и сутью политических мер и их практическим осуществлением зачастую существует большой разрыв. Представитель Генерального секретаря готов и впредь оказывать поддержку всем тем правительствам, которые стремятся выполнять эти обязательства.

### **В. Защита прав человека лиц, перемещенных вследствие стихийных бедствий**

18. История стихийных бедствий, подобных цунами 2004 года, землетрясению в Кашмире в 2005 году, урагану Катрина, а также понимание того, что связанные с изменением климата стихийные бедствия приведут к увеличению числа перемещенных лиц, заставляют представителя Генерального секретаря уделять повышенное внимание защите прав человека лиц, оказавшихся перемещенными вследствие стихийных бедствий. Речь идет как о пересмотре существующих нормативно-правовых рамок, так и об изучении того, насколько эффективно механизмы оперативного реагирования помогают решать возникающие в этой связи правозащитные проблемы. Он совершил также целый ряд рабочих поездок в страны, особенно сильно страдающие от гидрометеорологических катастроф, для изучения мер, принимаемых для предупреждения и ликвидации последствий стихийных бедствий под углом зрения перемещенных вследствие них лиц, а также провел ряд национальных и региональных учебно-подготовительных мероприятий.

19. В добавлении к настоящему докладу<sup>18</sup> содержится комплексное резюме деятельности, выводов и заключений Представителя в отношении защиты лиц, перемещенных вследствие стихийных бедствий, а также даются конкретные и подробные рекомендации национальным правительствам, Совету по правам человека и международным и национальным организациям в целом в отношении того, как можно улучшить защиту жертв стихийных бедствий и глобального потепления.

20. Жертвы таких стихийных бедствий, как землетрясения, цунами, ураганы и наводнения, в том числе перемещенные лица, имеют право на полный набор гарантий их прав человека. Вопрос заключается в том, как создать и заставить работать механизмы обеспечения этих прав. Пока речь идет о перемещении людей внутри стран, Руководящие

---

<sup>18</sup> A/HRC/10/013/Add.1.

принципы в полной мере сохраняют свою актуальность. Контекстуальные ориентиры сегодня можно найти в разработанных Межучрежденческим постоянным комитетом (МПК) Оперативных руководящих положений по защите лиц, затронутых стихийными бедствиями<sup>19</sup>, которые Представитель предлагает использовать гуманитарным организациям при выработке правозащитного подхода к борьбе со стихийными бедствиями. Представитель Генерального секретаря подготовил также экспериментальное практическое руководство к Оперативным руководящим положениям, которое вышло в марте 2008 года и в настоящее время пересматривается.

21. В контексте ведущегося в настоящее время обсуждения проблемы изменения климата Представитель Генерального секретаря признает, что такие стихийные бедствия, как наводнения, ураганы, опустынивание и даже затопление отдельных участков суши, не новы. Тем не менее последние выводы Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК)<sup>20</sup> говорят о том, что вследствие глобального потепления стихийные бедствия будут учащаться и усиливаться. Эти выводы, которые имеют самое прямое отношение к проблеме перемещения и движения населения в целом, означают, что гуманитарные организации и партнеры по развитию должны будут активнее реагировать на ситуации, которые обусловлены вызванными климатическими изменениями природными катастрофами.

22. В июне 2008 года Представитель Генерального секретаря представил МПК рабочий документ, в котором рассматривается связь между изменением климата и проблемой перемещения и вскрываются нормативные пробелы в нынешней правовой системе защиты прав лиц, оказавшихся перемещенными вследствие глобального потепления<sup>21</sup>. Он выделил пять типичных ситуаций, провоцирующих переселение: а) усиление гидрометеорологических бедствий, таких, как ураганы, наводнения и оползни; б) постепенная деградация окружающей среды и возникновение вялотекущих процессов, таких, как опустынивание, затопление прибрежных районов и засоление грунтовых вод и почвы; с) затопление небольших островных государств; d) вынужденное переселение людей из опасных районов; и е) возникновение очагов насилия и вооруженных

---

<sup>19</sup> A/HRC/4/38/Add.1. Руководящие положения были одобрены рабочей группой МПК в июне 2007 года.

<sup>20</sup> См. Четвертый доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата: изменение климата, 2007 год, по адресу <http://www.ipcc.ch/ipccreports/assessments-reports.htm>.

<sup>21</sup> См. [http://www2.ohchr.org/english/issues/climatechange/docs/submissions/DisplacementandCC\\_10102008.pdf](http://www2.ohchr.org/english/issues/climatechange/docs/submissions/DisplacementandCC_10102008.pdf).

конфликтов в условиях обостряющейся нехватки необходимых ресурсов, например воды и пригодных для освоения земель.

23. Представитель Генерального секретаря пришел к выводу о том, что людей, перемещенных вследствие вызванных изменением климата внезапных стихийных бедствий или вспышек насилия и вооруженных конфликтов из-за нехватки ресурсов, в существующих международно-правовых рамках следует рассматривать как внутренне перемещенных лиц, в том числе по смыслу Руководящих принципов. Однако этим рамкам не хватает критериев для проведения различий между вынужденным и добровольным переселением в случае постепенной деградации земель и ухудшения условий жизни в условиях вялотекущих стихийных бедствий. Бесспорные нормативные пробелы существуют и в отношении лиц, перемещенных за пределы национальной территории.

24. Для того чтобы лучше понять трудности с защитой населения в условиях стихийных бедствий и предложить возможные пути их преодоления, Представитель в начале 2005 года посетил несколько пострадавших от цунами стран Юго-Восточной Азии. В начале 2008 года он посетил также район Мексиканского залива в Соединенных Штатах<sup>22</sup>, и в этом же году совершил рабочие поездки в Гондурас, на Мадагаскар и в Мозамбик. В ходе этих поездок он провел рабочие совещания с международными, национальными и государственными гуманитарными структурами, занимающимися защитой населения от стихийных бедствий.

25. Хотя все больше людей испытывают на себе последствия стихийных бедствий и/или подвергаются перемещению, многочисленным правозащитным проблемам, с которыми они могут сталкиваться, слишком часто уделяется недостаточно внимания. Самые уязвимые слои общества, в том числе беднота, подвергающиеся маргинализации меньшинства, домашние хозяйства, главами которых являются женщины или дети, лица с хроническими заболеваниями и не имеющие семейной поддержки пожилые люди, становятся главными жертвами стихийных бедствий в силу отсутствия у них достаточных возможностей для сглаживания их последствий и адаптации к ним. Более того, стихийные бедствия обостряют проблемы дискриминации, ставя и без того маргинальные группы населения перед угрозой нарушения их прав человека. Речь идет о незащищенности перед лицом стихийных бедствий, угрожающих их жизни; неравном доступе к гуманитарной помощи; дискриминации в обеспечении продовольствием; сексуальном и гендерном насилии, в первую очередь в коллективных убежищах и лагерях; нарушении права на образование, например вследствие продолжительного

---

<sup>22</sup> A/HRC/8/6, пункты 51-53.

использования школ в качестве убежищ; отказе в восстановлении пропавших документов; небезопасном или недобровольном возвращении или переселении в другие районы страны; или проблемах с возвращением имущества.

26. Неуважение прав жертв не всегда является преднамеренным. Часто оно вызвано неадекватностью проводимой политики, недостаточными возможностями или просто невниманием или недосмотром. Вот почему Представитель, стремясь пресечь такие нарушения в зародыше, поощряет использование правозащитного подхода при разработке национальной политики борьбы со стихийными бедствиями и сглаживания их последствий, а также в ходе разработки и осуществления гуманитарных операций национальными структурами и международными учреждениями и организациями. Более того, Представитель Генерального секретаря призывает национальные правительства активизировать профилактическую работу путем усиления мер, направленных на снижение угрозы стихийных бедствий и уязвимости перед ними, с тем чтобы повысить степень готовности к ним местных властей и населения районов, где такие стихийные бедствия происходят периодически.

27. Представитель Генерального секретаря приветствует тот факт, что в последние четыре года Организация Объединенных Наций в рамках процесса реформирования своей гуманитарной деятельности усилила защиту ВПЛ, в том числе лиц, перемещенных вследствие стихийных бедствий и деградации окружающей среды. Он отметил готовность выполняющих защитные функции учреждений системы Организации Объединенных Наций – УВКПЧ, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и УВКБ – решать защитные задачи, возникающие в связи со стихийными бедствиями. В то же время ресурсов (как финансовых, так и людских) на цели защиты часто выделяется недостаточно, что не позволяет системно работать над новыми защитными программами, которые могли бы способствовать эффективному предупреждению нарушений прав человека в данном контексте.

28. Представитель Генерального секретаря приветствует и поддерживает усилия Комиссии международного права (КМП), которая на своей пятьдесят девятой сессии в 2007 году постановила включить тему "Защита людей в случае стихийных бедствий" в свою программу работы и назначила Эдуардо Валенсия-Оспину специальным докладчиком по данной теме. Не предвосхищая итоги будущей работы, можно сказать, что работа КМП по прогрессивному развитию и модернизации положений международного права<sup>23</sup>, имеющая отношение к предупреждению стихийных бедствий и оказанию помощи их жертвам, а также к защите людей в случае стихийных бедствий,

---

<sup>23</sup> См. пункт 1а) статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций, в которой закладываются основы мандата Комиссии международного права.

является исключительно своевременной. Представитель готов сотрудничать с Докладчиком и КМП, с тем чтобы обеспечить взаимодополняемость их усилий и развить недавние успехи в области прав человека.

29. Координируя и возглавляя тематическую работу по связанным со стихийными бедствиями проблемам, Представитель будет и впредь участвовать в имеющей отношение к стихийным бедствиям деятельности Рабочей группы по комплексной защите (РГКЗ) МПК, с тем чтобы рассматривать вопросы защиты прав человека в контексте стихийных бедствий и укреплять существующие механизмы реагирования. Он будет также продолжать тесно сотрудничать с УВКПЧ, рассматривающим проблему изменения климата в правозащитной плоскости, а также с другими форумами, например с секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий.

### **С. Права человека и связь между внутренним перемещением и мирными процессами, мирными договорами и укреплением мира**

30. Решение проблемы внутреннего перемещения неизбежно и неразрывно связано с установлением долгосрочного мира. До тех пор, пока не гарантирована безопасность, не возмещено или не компенсировано утраченное имущество и не созданы условия для устойчивого прогресса, долгосрочное решение проблем невозможно. Аналогично этому, проблема перемещения может принять затяжной характер даже несмотря на заключение мирного договора, если этот договор недостаточно хорошо продуман или плохо реализуется на практике. Кроме того, преждевременные или неадекватные программы возвращения и реинтеграции могут дестабилизировать достигнутый "мир" и тем самым поставить под угрозу другие мирные усилия.

31. Мирные процессы носят многогранный характер. Они включают в себя восстановление правопорядка; реконструкцию и возрождение экономики; примирение сторон; и политические преобразования. От того, как в этих процессах участвуют ВПЛ и насколько эти процессы отвечают их интересам, в конечном счете может зависеть успех мирного процесса. Если обстановка в местах их прежнего проживания не является безопасной, ВПЛ не будут проявлять желания к возвращению. Если меры, принимаемые для реконструкции и восстановления экономики, не позволяют перемещенным лицам получать достаточные средства к существованию и вернуться к нормальной жизни, их возвращение, несмотря на всю его желанность, не будет долгосрочным. Возникающие в результате всего этого трения могут спровоцировать межобщинные вспышки насилия и затормозить мирный процесс. Если ВПЛ не могут пользоваться своими политическими правами и участвовать в выборах, новые политические реалии могут оказаться "демократически" узаконенными без их участия, что заставит их острее почувствовать

свое маргинальное положение. Наконец, примирение может быть реальным и искренним лишь в случае комплексного решения вопросов реституции собственности или компенсации причиненного ущерба.

32. В ходе своих многочисленных поездок Представитель Генерального секретаря пришел к выводу о том, что для того, чтобы внутренне перемещенные лица смогли вернуться к нормальной жизни и вносить вклад в восстановление пережившей конфликт страны, должны быть соблюдены четыре универсальных требования:

- возвращение должно быть добровольным и осмысленным и осуществляться безо всякого принуждения. Внутренне перемещенные лица должны иметь свободу передвижения и право выбирать место жительства. Это означает, что им должен быть предоставлен реальный выбор: хотят ли они возвратиться, остаться там, куда их переселили, или обосноваться в ином районе страны;
- безопасность репатриантов и переселенцев должна гарантироваться. После возвращения на родину или обоснования в новом районе им должна обеспечиваться защита от нападений, притеснений, угроз, преследований и любых других карательных мер. Кроме того, необходимо обеспечить их защиту от мин и неразорвавшихся боеприпасов;
- ВПЛ должно быть возвращено их имущество и восстановлено их жилье. Как минимум им должен быть предоставлен доступ к механизмам реституции и компенсации собственности, а также к другим временным механизмам правосудия;
- должны быть созданы условия, способствующие возвращению или интеграции в местную жизнь благодаря доступу без всякой дискриминации к основным государственным услугам, услугам оформления юридической и личной документации, а также к средствам к существованию или источникам дохода.

33. Представитель Генерального секретаря отметил, что мирный процесс протекает нелинейно. Меры, направленные на выполнение четырех вышеперечисленных требований, должны, по возможности, приниматься одновременно. Первые восстановительные мероприятия должны начинаться сразу же после стабилизации обстановки. Эти мероприятия должны помогать возвращению ВПЛ к нормальной жизни в том месте, где они нашли убежище, после их возвращения или переселения в другой район страны. Без возвращения к нормальной жизни вряд ли можно представить долгосрочное решение проблем на устойчивой основе. Кроме того, эти мероприятия

должны увязываться с конкретными потребностями репатриантов и принимающих их общин.

34. Общеполитический вопрос о связи между предупреждением внутреннего перемещения, решением вызванных этим проблем и процессом поиска долгосрочного мира активно обсуждается на различных форумах. Важные предложения поступали от Комиссии Организации Объединенных Наций по миростроительству<sup>24</sup>, и в следующем году они получают свое развитие в докладе Генерального секретаря о миростроительстве и первоначальной стадии восстановления.

35. Защитные меры и задачи, направленные на поиск долгосрочных решений проблем ВПЛ, должны являться составной частью и самих мирных соглашений. Анализ действующих мирных соглашений, заказанный и одобренный Представителем Генерального секретаря, указывает на то, что проблема внутреннего перемещения не решается в них на систематической основе<sup>25</sup>. Зачастую ей уделяется лишь поверхностное внимание. Этому есть несколько объяснений: ВПЛ не имеют голоса за столом переговоров; они могут не иметь ресурсов, образования или политических навыков для того, чтобы оказывать политическое влияние и зачастую принадлежат к этническим меньшинствам или другим маргинальным группам; их разрозненность мешает им последовательно отстаивать свои общие интересы.

36. Стремясь содействовать учету проблем и интересов ВПЛ в мирном процессе, Представитель и Группа поддержки посреднической деятельности Организации Объединенных Наций в рамках всесторонних консультаций разрабатывают предназначенное для посредников руководство. Оно станет ориентиром для посредников, помогая им вступать в контакт с внутренне перемещенными лицами для изучения их нужд и интересов, налаживать с ними взаимодействие и стимулировать их участие в различных этапах мирного процесса, а также отражать права человека и интересы внутренне перемещенных лиц в текстах мирных договоров. Руководство должно выйти весной 2009 года.

---

<sup>24</sup> Peacebuilding Commission, Working Group on Lessons Learned, concept note "Comparative lessons from addressing internal displacement in peacebuilding", 13 March 2008.

<sup>25</sup> *Addressing Internal Displacement in Peace Processes, Peace Agreements and Peace-building*, the Brookings Institution/University of Bern Project on Internal Displacement, Washington, D.C., 2007, см. <http://www.brookings.edu/reports/2007/09/peaceprocesses.aspx>.



## **II. ДИАЛОГ С ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ, МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ**

37. В соответствии со своим мандатом Представитель Генерального секретаря поддерживает диалог с правительствами, неправительственными и межправительственными организациями в интересах поощрения и защиты прав ВПЛ.

### **A. Официальные поездки по странам**

#### **1. Поездка в Грузию**

38. По приглашению правительства Представитель Генерального секретаря совершил официальную поездку в Грузию 1–4 октября 2008 года, т.е. сразу же после конфликта в Южной Осетии. Этой поездке предшествовали поездки Представителя в декабре 2005 года<sup>26</sup> и последующая поездка в декабре 2006 года. Доклад Представителя, в котором анализируется сложившаяся ситуация и приводятся выводы и рекомендации, содержится в добавлении к настоящему докладу.<sup>27</sup> Представитель глубоко сожалеет о проводимой сторонами конфликта политике ограничения доступа в район Цхинвали/Южной Осетии и другие затронутые конфликтом районы, которая помешала ему совершить запланированную поездку в этот регион в середине декабря, когда была завершена подготовка его доклада.

39. Эскалация военных действий 7–8 августа 2008 года вызвала перемещение примерно 133 000 человек в Грузии. Представитель приветствовал оперативное реагирование правительства на этот кризис и заявленную им решимость принять меры для интеграции ВПЛ, которые не смогут вернуться домой в обозримом будущем, в том числе тех из них, кто находится в таком положении с начала 1990-х годов.

40. По оценкам, 24 596 человек возвратились в район Шида-Картли 7–10 ноября 2008 года<sup>28</sup>, и примерно 75 000 человек возвратились в прилегающие в административной границе с Цхинвали/Южной Осетией районы в августе–сентябре 2008 года. Главная потребность возвратившегося населения заключается в восстановлении нормальной

---

<sup>26</sup> E/CN.4/2006/71/Add.7.

<sup>27</sup> A/HRC/10/13/Add.2.

<sup>28</sup> Office of the United Nations Resident/Humanitarian Coordinator, situation report No. 35 on the situation in Georgia, 6–3 November 2008.

жизни, в том числе в обеспечении безопасности (гуманитарное разминирование) и восстановлении правопорядка. Важными задачами являются восстановление и ремонт разрушенных и разграбленных домов, организация гуманитарной помощи и предоставление таких важнейших услуг, как образование и здравоохранение, а также возобновление хозяйственной деятельности. Представитель призвал правительство принять все необходимые меры к тому, чтобы создать стабильные условия для добровольного и безопасного возвращения ВПЛ при полном уважении их достоинства.

41. По состоянию на ноябрь 2008 года правительство оценивало, что в обозримом будущем вернуться домой не смогут 37 605 ВПЛ, в том числе 19 111 ВПЛ из района Цхинвали/Южной Осетии, 1 821 ВПЛ из Кодорского ущелья, а также ВПЛ, которые вынуждены будут зимовать вдалеке от дома, не имея возможности вернуться в прилегающие к Цхинвали/Южной Осетии районы (11 500 ВПЛ) по причине отсутствия гарантий безопасности или уничтожения имущества, и примерно 5 173 ВПЛ из Ахалгори<sup>29</sup>. По оценкам правительства, к концу 2008 года оно сможет разместить в населенных пунктах 21 000 ВПЛ. Представитель Генерального секретаря приветствовал решение правительства обеспечить жильем всех тех ВПЛ, которые вряд ли смогут вернуться домой в обозримом будущем. В то же время он выразил озабоченность тем, что практически все внимание уделяется инфраструктурным вопросам, и рекомендовал правительству разработать комплексную интеграционную политику для удовлетворения конкретных потребностей ВПЛ, учитывая при этом весь комплекс имеющихся у них гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав. В то же время следует обеспечить участие всех сегментов внутренне перемещенного населения в планировании и реализации плана переселения. Представитель подчеркнул, что решение о переселении или возвращении должно приниматься добровольно, подчеркнув, что возможности для переселения должны предоставляться на недискриминационной основе, а преференции могут предоставляться лишь особо уязвимым или нуждающимся лицам. ВПЛ должны иметь возможность делать осознанный выбор среди предлагаемых им вариантов.

42. Как отмечалось в предыдущем докладе Представителя Генерального секретаря, главная задача заключается в интеграции примерно 220 000 ВПЛ, которые вынуждены проживать вдали от родных мест вот уже свыше десяти лет. Представитель высоко оценил принятие в конце июля 2008 года Плана действий по осуществлению Постановления № 47 правительства Грузии "Об утверждении государственной стратегии для внутренне перемещенных/преследуемых лиц", в котором предусмотрены меры по интеграции ВПЛ в общество. Приветствуя происходящий политический сдвиг, благодаря

---

<sup>29</sup> Там же.

которому интеграция в новую среду и возвращение перестают рассматриваться как взаимоисключающие процессы, Представитель вновь выразил озабоченность тем, что "старые" ВПЛ так и не интегрировались в общество. Уделяя внимание "новым" ВПЛ, необходимо обеспечить права и этой группы лиц, и сделать это на недискриминационной основе. Он рекомендовал правительству сделать реализацию Плана действий своим главным приоритетом, внося в него изменения, с тем чтобы учесть потребности новых переселенцев.

43. Серьезным поводом для беспокойства является ограниченный гуманитарный доступ в охваченные конфликтом районы, вызванный сохраняющимися между сторонами разногласиями по поводу использования тех или иных путей доступа. Представитель вновь выразил озабоченность в связи с недавним принятием Грузией Закона об оккупированных территориях, совместимость которого с международными обязательствами Грузии в области прав человека и гуманитарного права вопреки требованиям Руководящего принципа 25 вызывает определенные сомнения. Представитель призвал правительство Грузии принять все возможные меры к тому, чтобы без всякой дискриминации обеспечить защиту всех прав человека внутренне перемещенных лиц из районов, находящихся под контролем фактических властей, или проживающих в этих районах.

## **2. Планируемые поездки**

44. Незадолго до завершения настоящего доклада Представитель Генерального секретаря обратился к правительству Чада с просьбой направить ему приглашение официально посетить страну в феврале 2008 года. Представитель надеется проинформировать Совет по правам человека о своих выводах и рекомендациях в момент представления настоящего доклада.

45. Незадолго до завершения настоящего доклада Представитель запросил приглашение посетить Демократическую Республику Конго в качестве одного из семи независимых экспертов, уполномоченных на это Советом по правам человека в резолюциях 7/20 и S-8/1. Отдельный доклад группы экспертов<sup>30</sup> был опубликован для рассмотрения на десятой сессии Совета.

46. В 2008 году Представитель повторил свою просьбу посетить Судан, направленную правительству в 2007 году. Представитель выражает сожаление в связи с тем, что в своем ответе от 4 ноября 2008 года правительство сообщило, что его просьба будет рассмотрена

---

<sup>30</sup> A/HRC/10/59.

позднее в 2009 году. Представитель, в свою очередь, подтвердил заинтересованность посетить Судан как можно скорее.

47. Наконец, Представитель надеялся летом 2008 года посетить Сомали. Однако стало ясно, что из-за проблем с безопасностью посещение этой страны пока остается невозможным. Он по-прежнему хотел бы совершить поездку в Сомали, как только это позволит ситуация в стране. Представитель чрезвычайно обеспокоен тем, что в Сомали, по оценкам, насчитывается 1,3 млн. перемещенных лиц, многие из которых живут в переполненных импровизированных лагерях в одном из самых опасных районов страны. Засуха и экономические потрясения наложились на основную причину происшедшего в 2007 и 2008 годах переселения - конфликт между повстанцами и силами переходного федерального правительства, поддерживаемого национальными силами обороны Эфиопии. Нарушения всеми сторонами конфликта международно признанных прав человека и норм гуманитарного права, начиная от неизбирательных нападений на гражданские районы и произвольных арестов и задержаний и кончая массовыми убийствами представителей гражданской власти, стали главными причинами, заставившими этих людей покинуть свои дома. Эти злоупотребления происходят в условиях полнейшей безнаказанности и беззакония. Хотя некоторая помощь все-таки доходит до ВПЛ, в нынешнем году в Сомали было убито и похищено больше всего гуманитарных работников. Для того чтобы искоренить причины перемещения, улучшить доступ для гуманитарных организаций и создать условия для поиска долгосрочных решений, международное сообщество должно гораздо серьезнее подходить к созданию механизмов, которые положат конец насилию и заставят стороны конфликта отвечать за свои действия.

## **В. Рабочие поездки и последующая деятельность**

48. По итогам предыдущих официальных поездок и/или для оказания консультативной помощи по конкретным вопросам Представитель Генерального секретаря посетил также с рабочими поездками Боснию и Герцеговину, Колумбию, Кению, Мадагаскар, Мозамбик, Шри-Ланку и Восточный Тимор.

### **1. Босния и Герцеговина**

49. С 16 по 20 июня 2008 года по приглашению Министра по правам человека и по делам беженцев Представитель Генерального секретаря совершил рабочую поездку в Боснию и Герцеговину, посетив страну второй раз после официальной поездки в июне 2005 года. Цель этой поездки заключалась в том, чтобы в контексте продолжающегося пересмотра стратегии осуществления приложения VII к Общему рамочному соглашению

о мире в Боснии и Герцеговине (Дейтонское мирное соглашение) рекомендовать пути решения проблем, стоящих перед беженцами и перемещенными лицами, в том числе в отношении их возвращения.

50. Представитель Генерального секретаря с удовлетворением отметил недавние многочисленные усилия боснийского правительства по оказанию помощи перемещенным лицам, особенно с учетом ослабления внимания к этой проблеме со стороны международного сообщества. В то же время он разочарован тем, что спустя 13 лет после окончания войны многие люди так и остались переселенцами, продолжая жить в условиях нищеты во "временных" лагерях, созданных для приема репатриантов. Представитель озабочен также сообщениями о том, что возвратившиеся переселенцы часто вновь покидают свои дома.

51. Представитель рекомендует боснийскому правительству безотлагательно принять меры для урегулирования 8 000 гуманитарных дел. Оно должно интегрировать в местную среду самых уязвимых лиц, томящихся в центрах временного содержания или в других временных приютах и не имеющих возможности возвратиться домой, и помочь им в создании достойных условий жизни. Успех процесса возвращения переселенцев, в первую очередь представителей меньшинств, следует оценивать по имеющимся у них реальным возможностям вернуться к нормальной жизни и реинтегрироваться в общество в родных местах на устойчивой основе.

## **2. Колумбия**

52. По приглашению правительства Представитель Генерального секретаря посетил Колумбию 9-15 ноября 2008 года для ознакомления с изменениями, которые произошли после его официальной поездки в страну в 2006 году.

53. Представитель отметил, что, несмотря на конструктивные усилия властей, в Колумбии сохраняется кризисная ситуация с перемещением населения. Он высоко оценил важную роль Конституционного суда в поощрении и защите прав человека ВПЛ. В частности, благодаря принятому за последние четыре года ряду решений Конституционный суд смог объединить усилия правительства, международных партнеров и гражданского общества, направленные на общее улучшение бедственного положения ВПЛ. Хотя происходящие на национальном уровне процессы и внушают оптимизм, Представитель обратил внимание на то, что не все принимаемые решения выполняются на местном уровне. По мнению Представителя, для повышения эффективности политики в отношении ВПЛ необходимо укреплять роль муниципалитетов. Именно этой теме было посвящено однодневное рабочее совещание, организованное в ходе его поездки.

54. Несмотря на эти позитивные сдвиги и увеличение бюджетных ассигнований на цели осуществления национальной политики в отношении ВПЛ, а также укрепление оперативных возможностей, общее положение внутренне перемещенных лиц остается довольно безрадостным. Продолжающийся конфликт между вооруженными силами и незаконными военизированными формированиями, а также появление новых организованных преступных группировок и незаконных вооруженных формирований порождают новые массовые переселения.

55. Представитель Генерального секретаря подчеркнул необходимость комплексных стратегий, предусматривающих профилактические и защитные меры, а также стабилизацию социально-экономического положения. Что касается профилактических мер, то он призвал правительство укреплять уникальную систему раннего предупреждения, выделяя достаточные ресурсы на повышение ее эффективности и системно реагируя на поступающие сигналы. Говоря о защите, Представитель выразил озабоченность тем, что большое число внутренне перемещенных лиц не имеют возможности встать на учет, хотя их регистрация является необходимым условием получения гуманитарной помощи. Система регистрации должна не только предупреждать мошенничество, но и охватывать все группы перемещенных лиц, поскольку неучтенные ВПЛ вполне могут стать жертвами еще большей маргинализации. Он выразил также обеспокоенность по поводу угроз и насилия в адрес лидеров ВПЛ и призвал правительство активизировать меры по их защите.

56. ВПЛ имеют право на возвращение собственности или ее справедливую компенсацию, а также на возмещение иного причиненного им ущерба. Ведущееся в настоящее время в парламенте обсуждение нового закона о возмещении ущерба вызывает определенную обеспокоенность Представителя, считающего, что такой закон должен в равной степени защищать права всех жертв вынужденного переселения вне зависимости от того, что или кто стал его причиной.

### **3. Гондурас**

57. С 6 по 10 мая 2008 года Представитель посетил Гондурас в рамках серии поездок по изучению положения населения, чье перемещение было вызвано стихийными бедствиями. Он приветствует продолжающуюся работу над законом о национальной системе борьбы со стихийными бедствиями, который, безусловно, поможет укрепить нормативно-правовую основу деятельности в данной области.

58. Поскольку Гондурас является одной из стран, в наибольшей степени подверженных стихийным бедствиям, представитель рекомендует ей систематически включать меры по ослаблению угрозы стихийных бедствий в национальные программы развития; оказывать соответствующую финансовую и техническую помощь муниципалитетам; и систематически принимать необходимые меры для защиты прав человека лиц, страдающих от стихийных бедствий, в том числе внутренне перемещенных лиц и перемещенных представителей коренного населения.

#### **4. Кения**

59. По итогам состоявшихся ранее консультаций со страновой группой Организации Объединенных Наций, которой была оказана необходимая поддержка, в том числе в подготовке юридического меморандума для старших руководителей Организации Объединенных Наций, Представитель Генерального секретаря 19-25 мая 2008 года совершил рабочую поездку в Кению для изучения положения лиц, перемещение которых было вызвано вспышкой насилия в декабре 2007 года - январе 2008 года после завершения выборов. В тот период перемещенными оказались 500 000 человек, хотя Представитель напомнил, что большое число кенийцев вынуждены были покинуть родные места из-за насилия, сопровождавшего выборы 1992 и 1997 годов и в меньшей степени - выборы 2002 года. Высоко оценивая национальную и международную гуманитарную реакцию, незамедлительно последовавшую на самом остром этапе кризиса, Представитель выразил, тем не менее, озабоченность настойчивостью правительства, призывающего перемещенное население к скорейшему возвращению, что заставляет сомневаться в добровольном характере возвращения и ставит серьезные координационные проблемы перед партнерами по гуманитарной деятельности. Это привело к тому, что многие репатрианты не смогли сразу же вернуться на свою землю и были вынуждены ютиться неподалеку в транзитных лагерях в условиях нищеты, не имея доступа к адекватной гуманитарной помощи, чистой воде, услугам санитарии, здравоохранения и образования и ожидая, когда им предоставят семена и основные орудия труда для возделывания близлежащих полей. Представитель Генерального секретаря подчеркнул необходимость поиска решений и для тех ВПЛ, которые не имеют собственной земли, куда они могли бы возвратиться, а именно для сельскохозяйственных рабочих, фермеров-арендаторов, скваттеров и мелких предпринимателей.

60. Учитывая историю межобщинных трений и переселений, Представитель подчеркнул, что без устранения исходных причин найти долгосрочное решение проблемы перемещения населения невозможно. Он призвал активнее стремиться к примирению враждующих сторон, в том числе путем принятия временных справедливых мер, привлечения старейшин племен и наглядной демонстрации стремления к примирению

местными и национальными политическими лидерами. В ходе краткой поездки в Найроби в августе 2008 года Представитель вновь подчеркнул свою озабоченность, обратив внимание на необходимость активизации усилий для предоставления перемещенным лицам временного жилья и средств к существованию и призвав доноров оказать поддержку на важнейшем, начальном этапе восстановительных работ. Он рекомендовал Кении воспользоваться имеющейся возможностью и разработать комплексную политику по вопросам внутреннего перемещения, а также принять необходимые законы, которые согласовывались бы с ее обязательствами, вытекающими из Протокола по вопросу защиты внутренне перемещенных лиц, принятого на Конференции государств района Великих озер. Представитель готов поддержать Кению и другие государства-члены в выполнении этих обязательств на национальном уровне.

## **5. Мадагаскар**

61. Представитель Генерального секретаря посетил Мадагаскар 2-7 июля 2008 года в рамках своей программы изучения проблемы перемещения населения вследствие стихийных бедствий. Он приветствовал реформу ведомств, отвечающих за принятие экстренных мер в случае стихийных бедствий, таких как циклоны, наводнения и засухи, которые происходят в этой стране достаточно регулярно. Представитель обратил внимание на важную роль, которую в укреплении потенциала реагирования и координации гуманитарной деятельности сыграла система Организации Объединенных Наций. Напомнив, что главную ответственность за оказание помощи пострадавшему от стихийных бедствий населению, в том числе перемещенным лицам, несут национальные органы, Представитель подчеркнул важность усилий и со стороны местных властей. Укрепление потенциала должно происходить как на региональном, так и местном уровне. Существует также потребность в мерах по защите от дискриминации и эксплуатации самых уязвимых слоев населения, особенно возглавляющих домашние хозяйства женщин, девочек и престарелых, не могущих рассчитывать на поддержку семьи.

62. На Мадагаскаре продолжительность вызванного стихийными бедствиями перемещения зачастую составляет лишь несколько дней или недель. Несмотря на это, проблема возвращения репатриантов к нормальной жизни стоит вполне реально. Для того чтобы на данном этапе лучше удовлетворять потребности в защите и помощи пострадавших людей, зачастую живущих в крайне тяжелых условиях, Представитель Генерального секретаря призвал международное сообщество и доноров поддержать власти Мадагаскара в их усилиях по поддержке реабилитации и созданию источников дохода.



## **6. Мозамбик**

63. Поездка Представителя Генерального секретаря в Мозамбик (26 июня - 1 июля) также была посвящена проблеме внутреннего перемещения населения вследствие стихийных бедствий. Правительство и другие местные заинтересованные стороны при поддержке системы Организации Объединенных Наций добились впечатляющих успехов в деле защиты прав человека лиц, страдающих от регулярных наводнений, которые заставляют их покидать свои родные места. Представитель обратил, в частности, внимание на институциональные механизмы, созданные для реагирования на эти стихийные бедствия, которые помогают предотвращать гибель людей в результате ежегодных наводнений. Эти механизмы могут стать примером и для других стран.

64. Тем не менее на начальном этапе восстановления сохраняются серьезные проблемы, связанные, в частности, с переселением населения в безопасные районы и выполнением государством своего обязательства защищать жизнь перемещенных лиц, а также с реализацией этими людьми своего права на свободу передвижения и выбор места жительства. Приветствуя позитивные стороны процесса переселения, Представитель рекомендовал властям наладить процесс консультаций с затрагиваемым населением с тем, чтобы эти люди могли в полной мере участвовать в процессе принятия решений, от которых зависит их жизнь. Важно также, чтобы пострадавшее население могло пользоваться правами на достаточное жилище, охрану здоровья и образование, особенно в районах, куда оно было переселено, а также имело доступ к источникам средств к существованию.

## **7. Шри-Ланка**

65. После своей первой поездки в декабре 2007 года Представитель Генерального секретаря по приглашению правительства Шри-Ланки вновь посетил эту страну 22-25 сентября 2008 года для участия в национальных консультациях по статусу внутренне перемещенных лиц, проходящих в рамках поиска долговременных решений. В докладе об итогах совершенной в 2007 году поездки Представитель указал на необходимость не только обеспечивать защиту недавно перемещенных лиц и оказывать им помощь, но и искать долговременные решения проблем тех, кто вынужден жить вдали от дома уже свыше 20 лет.<sup>31</sup> Проведение национальных консультаций стало важным шагом в определении и создании необходимых для этого условий.

66. Участники консультаций признали, что проблемы перемещенных лиц не всегда исчезают после возвращения ВПЛ домой или их интеграции в новых местах проживания,

---

<sup>31</sup> A/HRC/8/6/Add.4.

а также с исчезновением исходных предпосылок переселения. Ключом к поиску долговременных решений, по мнению участников, является также возвращение имущества, выплата компенсации и предоставление доступа к средствам существования. Они рекомендовали и впредь консультироваться с ВПЛ с тем, чтобы до выработки комплексного национального плана действий лучше понять существующие препятствия. Разработка и широкая популяризация единообразных стандартов и процедур урегулирования земельных споров, получения доступа к различным благам и компенсации уничтоженного или разграбленного имущества также являются задачами первостепенной важности. По окончании рабочего совещания Министр по чрезвычайным ситуациям и обеспечению прав человека объявил о своем намерении разработать план действий по поиску долговременных решений.

67. Представитель имел возможность обсудить с рядом высокопоставленных представителей, в том числе с Министром обороны и Специальным советником Президента положение перемещенного населения в районе Ванни, которое было вынуждено переселиться туда вследствие продолжающихся военных действий. Он подчеркнул необходимость обеспечения гуманитарного доступа и поставки продовольствия, медикаментов и оборудования для временного размещения людей, выразив при этом озабоченность по поводу отсутствия у перемещенных лиц свободы передвижения со всеми вытекающими отсюда последствиями и угрозами для их безопасности.

68. Представитель Генерального секретаря приветствовал возможность принять участие в этих обсуждениях и продолжить честный и конструктивный диалог с правительством Шри-Ланки. Он подчеркнул готовность работать со всеми, кто стремится усилить защиту ВПЛ и расширить оказание им помощи, а также найти долговременные решения их проблем. Речь идет о необходимости оказать незамедлительную помощь более чем 200 000 проживающим в Ванни перемещенным лицам, из которых свыше 100 000 являются новыми жертвами конфликта. В этой связи крайнюю озабоченность Представителя по-прежнему вызывает ограниченный доступ в район Ванни представителей гуманитарных организаций. Он настоятельно призвал все стороны конфликта в ходе военных операций неукоснительно соблюдать нормы международного гуманитарного права, в том числе положения о ведении боевых действий, об облегчении и предоставлении беспрепятственного доступа гуманитарной помощи гражданскому населению, уважении гуманитарных работников и предоставлении безопасного прохода гражданскому населению.

## **8. Тимор-Лешти**

69. Представитель Генерального секретаря совершил рабочую поездку в Тимор-Лешти 6-12 декабря 2008 года. Он высоко оценил приверженность правительства защите ВПЛ и оказанию им помощи, а также его успехи в этой области, свидетельством которых является комплексный подход к проблеме перемещения, нашедший отражение в национальной стратегии восстановления, и добровольное закрытие большинства лагерей, созданных во время кризиса 2006 года. Представитель призвал правительство сохранить тему перемещения в качестве национального приоритета в 2009 году, отметив, что от того, сможет ли оно найти долговременное решение проблем перемещенного населения и помочь тем, кто не может вернуться в родные места, во многом будут судить о том, смогли Тимор-Лешти выйти из полосы насилия и перемещения населения, которой была ознаменована его история после 1975 года.

70. Представитель определил три главные задачи. Во-первых, следует устранить глубинные причины насилия и перемещения, что потребует дополнительных усилий по поддержанию непрерывного диалога и обеспечению примирения; искоренить проблему безнаказанности; и урегулировать и предотвратить новые земельные споры благодаря принятию законов о земле и собственности. Во-вторых, Представитель призвал все заинтересованные стороны расширить свою деятельность за счет мер по укреплению и стабилизации положения возвращающегося населения. Наконец, он отметил, что пакет мер, призванных компенсировать возвращающимся людям утраченное имущество, не позволил удовлетворить потребности самых уязвимых групп населения, в том числе тех, кому некуда возвращаться.

### **С. Официальные заявления и переписка с правительствами**

71. В рассматриваемый период (май-декабрь 2008 года) Представитель Генерального секретаря доводил до сведения правительств касающиеся их утверждения и оказывал им консультативные услуги технического характера. Кроме того, он сделал ряд официальных заявлений и выпустил несколько пресс-релизов в связи с его поездками по странам.

#### **1. Азербайджан и Армения**

72. В письме, направленном правительствам Азербайджана и Армении в декабре 2008 года, Представитель Генерального секретаря приветствовал возобновление попыток заключить мирный договор. В этой связи он подчеркнул, что ВПЛ имеют право свободно, осознанно и самостоятельно выбирать между безопасным и достойным возвращением

домой, интеграцией в местную жизнь или обоснованием в ином районе своей страны. Для того чтобы это право стало реальностью, необходимо создать механизмы, которые обеспечивали бы условия для безопасного и достойного возвращения. Представитель призвал правительства обеих стран отразить эти моменты в мирном договоре, который, возможно, будет заключен, а также привлекать ВПЛ к мирному процессу.

## **2. Демократическая Республика Конго**

73. 28 ноября Представитель Генерального секретаря вместе со Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях опубликовал совместное заявление, в котором все они выразили озабоченность в связи с серьезными нарушениями прав человека и норм гуманитарного права на востоке Демократической Республики Конго, где ряды перемещенных лиц недавно пополнили не менее 250 000 человек.

## **3. Непал**

74. В письме Непалу от 20 октября 2008 года Представитель Генерального секретаря выразил удовлетворение по поводу национальной политики по вопросам внутренне перемещенных лиц (провозглашена в феврале 2007 года). Он настоятельно призвал правительство разработать процессуальные механизмы осуществления национальной политики с тем, чтобы обеспечить ее практическую реализацию и избежать негативных последствий для восстановительного процесса.

75. Представитель выразил сожаление в связи с тем, что процессуальные механизмы не были созданы к моменту завершения подготовки доклада в середине декабря 2008 года, а также опасения того, что новые задержки создадут препятствия для выделения средств на восстановительные программы донорами.

## **4. Судан**

76. В письме Судану от 4 сентября 2008 года Представитель Генерального секретаря и Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях обратили внимание на сообщения о том, что 25 августа 2008 года примерно 2 000 представителей вооруженных сил, службы национальной безопасности, полиции, пограничных войск и военизированных группировок (так называемые джанджавиды) совершили нападение на лагерь ВПЛ

"Калма" в Южном Дарфуре, повлекшее за собой гибель людей и разрушение жилых зданий.

77. Представитель с сожалением отмечает, что правительство Судана не ответило на просьбу мандатариев уточнить, насколько достоверной является информация, имевшаяся на момент завершения доклада.

78. Представитель призвал Судан неукоснительно выполнять свое международное гуманитарное и правозащитное обязательство преследовать лиц, виновных в совершении серьезных нарушений, и возмещать причиненный жертвам ущерб. Представитель напомнил адресованные правительству Судана рекомендации Группы экспертов, созданной на основании резолюции 4/8 Совета по правам человека, в подготовке которых он также принимал участие. В этой связи Представитель сильно сожалеет, что многие из этих рекомендаций правительство еще не выполнило<sup>32</sup>.

## **5. Грузия**

79. В своем официальном заявлении от 14 августа 2008 года Представитель Генерального секретаря выразил глубокую озабоченность по поводу роста в Грузии числа гражданских лиц, перемещенных вследствие конфликта в Южной Осетии, тех опасностей, которым они продолжают подвергаться, и трудностей с обеспечением их кровом, медицинским обслуживанием и продовольствием.

### **D. Включение вопроса о правах человека внутренне перемещенных лиц в работу системы Организации Объединенных Наций**

#### **1. Межучрежденческий постоянный комитет (МПК)**

80. В отчетный период Представитель Генерального секретаря активно участвовал в работе Межучрежденческого постоянного комитета как на высшем уровне, так и на уровне рабочих групп. Кроме того, он принимал участие в деятельности Рабочей группы по комплексной защите и Тематической рабочей группы по вопросам восстановления на раннем этапе. На еженедельных совещаниях МПК Представитель регулярно информировал партнеров о своих официальных и рабочих поездках.

---

<sup>32</sup> См. последний доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане о положении дел с осуществлением этих рекомендаций, A/HRC/9/13/Add.1.

81. Что касается гуманитарных последствий изменения климата, то Представитель Генерального секретаря проанализировал различные типовые сценарии с точки зрения миграции/перемещения населения, а также недостатки в правовой защите пострадавших лиц. Результаты этого анализа легли в основу обсуждения данной темы в МПК и работы Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, проходившей в Познани в декабре 2008 года.

## **2. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

82. По просьбе Совета по правам человека УВКПЧ оказывает поддержку Представителю Генерального секретаря в его работе. Помимо конкретной поддержки, УВКПЧ в сотрудничестве с Председателем организовало ряд мероприятий по укреплению потенциала, в том числе семинар по вопросам долговременного перемещения в Европе, в подготовке которого принимал также участие Комитет по вопросам миграции, беженцев и народонаселения Парламентской ассамблеи Совета Европы, а также упоминавшийся в пункте 16 курс занятий по вопросам права внутреннего перемещения в Институте в Сан-Ремо. Помимо этого, Представитель принимал участие в проходившем в Найроби 25-26 октября рабочем совещании, посвященном роли африканских национальных правозащитных учреждений в деле защиты прав человека внутренне перемещенных лиц, которое было организовано УВКПЧ совместно с проектом Института Брукингса и Бернского университета по вопросу о внутренних перемещениях.

83. Представитель Генерального секретаря внес также вклад в проведенном УВКПЧ изучении связи между изменением климата и правами человека, подготовив письменные материалы для консультаций по проекту руководящих принципов "Крайняя нищета и права человека: права малоимущих".

## **3. Управление по координации гуманитарных вопросов**

84. Представитель Генерального секретаря продолжал укреплять тесное сотрудничество с Координатором чрезвычайной помощи и Управлением по координации гуманитарных вопросов (УКГВ), имея одного вспомогательного сотрудника в УКГВ в Нью-Йорке. Он сотрудничал с УКГВ и другими партнерами в подготовке глобальной информационно-просветительской кампании по проблемам внутренне перемещенных лиц, которая была начата Координатором чрезвычайной помощи 18 декабря 2008 года.

85. Представитель высоко оценивает возможность оказать консультативную помощь по правовым и политическим вопросам по просьбе отделений УКГВ на местах, в том числе

благодаря справочным запискам, подготовленным им по Кении в начале 2008 года и по вопросам принудительной эвакуации для Мозамбик и Южной части Африки в январе 2008 года. Он помогал также УКГВ включить вопросы внутреннего перемещения в мирный процесс, начатый в городе Гома в Демократической Республике Конго.

#### **4. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев**

86. Представитель Генерального секретаря подписал с УВКБ меморандум о договоренности, позволяющий укреплять сотрудничество и иметь в штате учреждения одного финансируемого из внешних источников сотрудника. Представитель всегда сотрудничал с УВКБ в ходе своих поездок, и УВКБ оказывало ему необходимую поддержку, особенно на местах. Это сотрудничество с годами становилось все более продуктивным и взаимовыгодным. Представитель поддерживал усилия УВКБ по защите ВПЛ, например, благодаря участию в учебной программе по проблемам ВПЛ для старших руководящих работников. Он продолжает сотрудничать с отделениями в странах и после завершения своих официальных поездок, например, организуя повторные рабочие поездки в эти страны для содействия разработке стратегий и планирования мер, обеспечивающих долговременное решение стоящих проблем. Кроме того, Представитель приветствует возможность, при необходимости, оказывать активную консультативную помощь и содействовать деятельности УВКБ на местах.

#### **5. Программа развития Организации Объединенных Наций**

87. Примером межучрежденческого сотрудничества и повышенного внимания к проблеме внутреннего перемещения в рамках реформы гуманитарной деятельности может служить организация группой, в составе Бюро по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению, УКГВ, УВКБ и Представителя, рабочего совещания, направленного на поиск надежных решений проблем внутренне перемещенных лиц, которое проходило в Женеве 28-30 мая 2008 года. В этом рабочем совещании, цель которого заключалась в изучении возможностей и проблем, приняли участие сотрудники Организации Объединенных Наций из отделений в 15 странах, учреждений-доноров и Всемирного банка. Участники рабочего совещания выразили готовность совместно планировать деятельность на начальном этапе восстановления и укреплять сотрудничество с донорами в целях повышения гибкости финансирования этой деятельности. Представитель Генерального секретаря обратил внимание на важность начального этапа восстановления: условия жизни ВПЛ на переходном этапе зачастую уступают тем стандартам, которых они могут достигать на этапе гуманитарной помощи. При условии хорошего планирования, координации и финансирования меры, принимаемые на начальном этапе

восстановления, могут снизить зависимость и помочь найти долговременные решения проблем. Стабилизируя жизнь на местах, они способствуют укреплению доверия и мира.

### **III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ**

88. По случаю десятой годовщины принятия Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри страны Представитель Генерального секретаря приветствовал достигнутый за последние десять лет прогресс в привлечении внимания к феномену перемещения населения вследствие вооруженных конфликтов, обстановки всеобщего насилия, стихийных и техногенных катастроф и аналогичных причин, а также в признании того, что главная ответственность за реагирование на подобные ситуации лежит на правительствах.

89. Представитель вновь подчеркнул, что в Руководящих принципах, опирающихся на нормы международного права, по-новому формулируются обязанности и функции государств, вытекающие из международного гуманитарного права и правозащитных требований. Он высоко оценивает международное признание Руководящих принципов как важных международных рамок защиты внутренне перемещенных лиц и приветствует усилия государств по популяризации и осуществлению этих Руководящих принципов благодаря их отражению в нормах внутреннего права и политических мерах. Представитель обратил внимание на успехи африканского континента в разработке имеющих обязательную силу международных договоров по вопросам внутреннего перемещения, в частности на Протокол по вопросу защиты внутренне перемещенных лиц и оказания им помощи к Декларации о мире, безопасности, демократии и развитии в районе Великих озер (Протокол о внутреннем перемещении Конференции Великих озер) и на проект конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц и оказании им помощи в Африке, которая, как ожидается, будет принята в 2009 году.

90. В то же время Представитель Генерального секретаря выражает сожаление в связи с тем, что за последние десять лет число внутренне перемещенных лиц, которое сегодня оценивается в 1% от численности населения планеты, несколько не уменьшилось. Вместо этого оно продолжает расти главным образом вследствие увеличения масштабов перемещения населения под влиянием вызванных изменением климата стихийных бедствий, а также вследствие долговременного характера перемещения в контексте неурегулированных вооруженных конфликтов.

91. По оценкам, сегодня из-за вооруженных конфликтов и других форм насилия жертвами внутреннего перемещения являются свыше 26 млн. человек, причем



больше всего их насчитывается в Судане, Колумбии и Ираке. За последний год некоторые страны, такие как Уганда, добились успехов в возвращении и реинтеграции ВПЛ в общество. В то же время вооруженные конфликты или волны насилия стали причиной массового перемещения населения в Демократической Республике Конго, Грузии, Кении, Сомали, Шри-Ланке, Судане и на Филиппинах. Одновременно с этим в разных странах и регионах, в том числе в Азербайджане, на Балканах, в Грузии, Турции и Сомали, миллионы людей уже многие годы не могут вернуться домой, поскольку вызвавшие их перемещение конфликты до сих пор остаются не урегулированными.

92. Во многих странах причиной перемещения населения стали стихийные бедствия. В свете выводов Межправительственной группы экспертов по изменению климата можно ожидать учащения и усиления стихийных бедствий, а, следовательно, и роста числа перемещенных лиц.

93. Озабоченность Представителя по-прежнему вызывают:

- a) продолжающиеся во многих странах процессы перемещения населения, которые зачастую вызваны насилием со стороны государственных и негосударственных структур в нарушение международного права прав человека и международного гуманитарного права;
- b) большое число лиц, чье перемещение приняло затяжной характер;
- c) часто встречающиеся трудности с поиском долговременных решений проблем внутренне перемещенных лиц, из-за которых они вынуждены переносить лишения, маргинализацию и нищету в нарушение своих гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав;
- d) недостаток у некоторых стран политической воли или возможностей для эффективного реагирования на проблему перемещения и для оказания перемещенным лицам необходимой защиты и помощи;
- e) усиление преград для доступа к ВПЛ, с которыми сталкиваются гуманитарные учреждения и организации в силу налагаемых правительствами ограничений, а также незащищенность сотрудников гуманитарных организаций и даже целенаправленные нападения на них, их запасы и транспортные средства;

f) повсеместная безнаказанность в определенных контекстах за провоцирующие перемещения действия, которые по сути представляют собой преступления против человечности и даже военные преступления, а также непрекращающееся совершение подобных преступлений против перемещенных лиц;

g) трудности, с которыми сталкиваются в некоторых странах международные и местные заинтересованные организации, пытающиеся эффективно скоординировать свою деятельность и получить необходимые для достаточно эффективной работы средства.

94. На этом фоне Представитель Генерального секретаря напоминает, что в соответствии со своими международно-правовыми обязательствами государства несут главную ответственность и обязанность предотвращать внутреннее перемещение населения, оказывать защиту и помощь перемещенным лицам и находить долговременные решения их проблем после исчезновения вызвавших перемещение причин. Он призывает государства-члены:

a) подтвердить свою приверженность Руководящим принципам, создать на их основе национальные и региональные рамочные механизмы и мобилизовать возможности и, что особенно важно, политическую волю для их применения на практике;

b) разработать национальное законодательство и политику, согласующиеся с Руководящими принципами, или пересмотреть действующие нормы с тем, чтобы должным образом удовлетворять потребности перемещенных лиц, распределять институциональные обязанности на всех уровнях и обеспечивать необходимые для их выполнения возможности и ресурсы;

c) неукоснительно выполнять обязательства, вытекающие из международного права прав человека, международного гуманитарного права и международного уголовного права, воздерживаться от любых действий по отношению к внутренне перемещенным лицам в нарушение этих обязательств и защищать перемещенных лиц от посягательств на их права со стороны третьих лиц;

d) расследовать, преследовать и наказывать преступления против человечности и военные преступления, являющиеся причиной внутренних перемещений и совершаемые против перемещенных лиц;

е) укреплять мирный процесс, особенно в том, что касается "замороженных" конфликтов, увековечивающих проблему перемещения, предоставлять перемещенным лицам право голоса в мирном процессе и всесторонне учитывать их права, потребности и интересы в мирных договорах;

ф) увязывать правозащитную деятельность с национальными стратегиями обеспечения готовности к стихийным бедствиям, сглаживания их негативных последствий и адаптации к ним с тем, чтобы лучше защищать права пострадавшего населения, в том числе перемещенных лиц;

г) стремиться к тому, чтобы принимаемые в настоящее время меры по укреплению нормативных рамок борьбы с изменением климата обеспечивали защиту лиц, чье перемещение было вызвано изменением климата.

95. Представитель Генерального секретаря призвал фактические власти и вооруженные группировки неукоснительно выполнять их обязательства, вытекающие из международного гуманитарного и уголовного права, воздерживаться от любых действий, провоцирующих перемещение населения или нарушающих права перемещенных лиц, а также обеспечивать безопасный гуманитарный доступ соответствующим учреждениям и организациям.

96. Представитель Генерального секретаря призвал правительства, гуманитарные организации, учреждения, занимающиеся вопросами развития, и доноров:

а) следить за тем, чтобы решения о возвращении или каких-либо иных действиях принимались заинтересованными лицами самостоятельно, свободно, без принуждения и на основе достаточной информации;

б) принимать все необходимые меры для поиска долговременных решений, в частности: а) гарантировать физическую безопасность во время и после возвращения или переселения; б) обеспечивать возвращение имущества и строительство (восстановление) адекватного жилья и необходимой инфраструктуры; и с) создавать экономические и социальные условия, способствующие устойчивости, в том числе обеспечивать доступ без всякой дискриминации к государственным услугам, средствам к существованию и источникам дохода, возвращение или восстановление личных документов, утерянных или уничтоженных во время перемещения, а также восстановление в избирательных и других политических правах;

**с) внимательно относиться к этим вопросам при разработке, в консультациях с перемещенными лицами, проектов мирных договоров и планов восстановления после конфликтов или стихийных бедствий;**

**d) более решительно претворять в жизнь стратегии восстановления на раннем этапе при осуществлении деятельности в области гуманитарной помощи, миростроительства и содействия развитию с учетом особенностей каждой конкретной ситуации;**

**е) изыскивать более адекватные механизмы финансирования для преодоления разрыва между финансированием экстренных мер и программ развития, который в настоящее время является причиной систематического недофинансирования восстановительных мер на раннем этапе. Механизмы финансирования должны быть достаточно гибкими для удовлетворения потребностей не только самих ВПЛ, но и затрагиваемых проблемой перемещения общин - общин, принимающих ВПЛ, а также возвращающихся и переселяющихся лиц.**

-----